



**ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ**  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



**BG161PO003-2.1.13**  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА**  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

**Образец на пояснителен документ по чл. 15, ал. 1**  
**По т.І (1) от Заповед № Р - 79/30.03.2011 г.**

## ПОЯСНИТЕЛЕН ДОКУМЕНТ

### РАЗДЕЛ 1: ДАННИ ЗА БЕНЕФИЦИЕНТА

#### I.1) Наименование, адреси и лица за контакт

<b>Официално наименование:</b> „Милтон” ООД		
<b>Адрес:</b> ж.к. ”Сторгозия” №134		
<b>Град:</b> Плевен	<b>Пощенски код:</b> 5800	<b>Държава:</b> България
<b>За контакти:</b> <b>Лице/а за контакт:</b> Антон Костов	<b>Телефон:</b> 064 680684	
<b>Електронна поща:</b> milton@mbox.contact.bg	<b>Факс:</b> 064 680684	
<b>Интернет адрес/и</b> (когато е приложимо) <a href="http://www.milton-factory.com">http://www.milton-factory.com</a>		

Допълнителна информация може да бъде получена на:

Съгласно I.1)

Друго: *моля, попълнете Приложение А.І*

Пояснителен документ и документация за участие (спецификации и допълнителни документи) могат да бъдат получени на:

Съгласно I.1)

Друго: *моля, попълнете Приложение А.ІІ*

Оферти или заявления трябва да бъдат изпратени на:

Съгласно I.1)

Друго: *моля, попълнете Приложение А.ІІІ*

#### I.2) Вид на бенефициента и основна дейност/и

<input checked="" type="checkbox"/> търговско дружество	<input type="checkbox"/> обществени услуги
<input type="checkbox"/> юридическо лице с нестопанска цел	<input type="checkbox"/> околна среда
<input type="checkbox"/> друго ( <i>моля, уточнете</i> ):	<input type="checkbox"/> икономическа и финансова дейност
	<input type="checkbox"/> здравеопазване

*Този документ е създаден по договор BG161PO003-2.1.13-0285-C0001 „Инвестиции за технологично и пазарно развитие на дейността на Милтон ООД” с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007-2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие и от националния бюджет на Република България. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от „Милтон” ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

	<input type="checkbox"/> настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура <input type="checkbox"/> социална закрила <input type="checkbox"/> отдих, култура и религия <input type="checkbox"/> образование <input type="checkbox"/> търговска дейност <input checked="" type="checkbox"/> друго(моля, уточнете): <b>Производство на класически /машинно или ръчно плетени/ пуловери, жилетки и други подобни изделия.</b>
--	---

## РАЗДЕЛ II.: ОБЕКТ НА ПРОЦЕДУРАТА ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛ

### II.1) Описание

#### II.1.1) Обект на процедурата:

“ Доставка, инсталиране и въвеждане в експлоатация на оборудване по проект BG161PO003-2.1.13-0285-C0001” със следните обособени позиции:

**Обособена позиция 1:** Безконфекционни плетачни автомати - 3 броя в това число (безконфекционен плетачен автомат - файл E7.2-1 брой, безконфекционен плетачен автомат - файл E3,5.2-1 брой и безконфекционен плетачен автомат - файл E2,5.2-1 брой).

**Обособена позиция 2:** Гладачен автомат – 1 брой

#### II.1.2) Обект на процедурата и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата

*(Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата процедура)*

(а) Строителство <input type="checkbox"/>	(б) Доставки <input checked="" type="checkbox"/>	(в) Услуги <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Изграждане  <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение  <input type="checkbox"/> Рехабилитация, реконструкция  <input type="checkbox"/> Строително-монтажни работи	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка  <input type="checkbox"/> Лизинг  <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане  <input type="checkbox"/> Наем за машини и оборудване  <input type="checkbox"/> Комбинация от	Категория услуга: № <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>  <i>(вж. приложение № 3 към чл. 5, ал. 1, т. 2 от Закона за обществените поръчки, съгласно чл.47, т.4 от ПМС № 55 от 2007 г.)</i>

2

Този документ е създаден по договор BG161PO003-2.1.13-0285-C0001 „Инвестиции за технологично и пазарно развитие на дейността на Милтон ООД” с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007-2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие и от националния бюджет на Република България. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от „Милтон” ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
"Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия"



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

	изброените  <input type="checkbox"/> Други (моля, пояснете) ..... .....				
Място на изпълнение на строителството: _____ _____	Място на изпълнение на доставката: <b>Плевен, ж.к."Сторгозия" 134</b>	Място на изпълнение на услугата: _____ _____			
код NUTS: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	код NUTS: BG314	код NUTS: <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
<p><b>П.1.3) Описание на предмета на процедурата: "Доставка, инсталиране и въвеждане в експлоатация на оборудване по проект BG161PO003-2.1.13-0285-C0001" със следните обособени позиции:</b></p> <p><b>Обособена позиция 1:</b> Безконфекционни плетачни автомати - 3 броя в това число (безконфекционен плетачен автомат - файл Е7.2-1 брой, безконфекционен плетачен автомат - файл Е3,5.2-1 брой и безконфекционен плетачен автомат - файл Е2,5.2-1 брой).</p> <p><b>Обособена позиция 2:</b> Гладачен автомат – 1 брой</p>					
<p><b>П.1.4) Обособени позиции:</b> да <input type="checkbox"/> не <input type="checkbox"/> (за информацията относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)</p> <p>Ако да, офертите трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):</p> <table border="1"> <tr> <td>само за една обособена позиция <b>x</b></td> <td>за една или повече обособени позиции <input type="checkbox"/></td> <td>за всички обособени позиции <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>			само за една обособена позиция <b>x</b>	за една или повече обособени позиции <input type="checkbox"/>	за всички обособени позиции <input type="checkbox"/>
само за една обособена позиция <b>x</b>	за една или повече обособени позиции <input type="checkbox"/>	за всички обособени позиции <input type="checkbox"/>			
<p><b>П.1.5) Ще бъдат приемани варианти</b> да <input type="checkbox"/> не <input checked="" type="checkbox"/></p>					

**П.2) Количество или обем на обекта на процедурата**

**Общо количество или обем** (включително всички обособени позиции, когато е приложимо)  
**Обособена позиция 1:** Безконфекционни плетачни автомати - 3 броя в това число (безконфекционен плетачен автомат - файл Е7.2-1 брой с единична цена 174068,00 лв, обща стойност 174068,00 лв, безконфекционен плетачен автомат - файл Е3,5.2 -1 брой с единична цена 174068,00 лв, обща стойност 174068,00 лв и безконфекционен плетачен автомат - файл Е2,5.2-1 брой с единична цена 174068,00 лв, обща стойност 174068,00 лв).



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

Обща стойност на **Обособена позиция 1- 522204.00 лв.**

**Обособена позиция 2:** Гладачен автомат -1 брой с единична цена 79680,00 лв,  
обща стойност 79680,00 лв;

Обща стойност на **Обособена позиция 2- 79680,00 лв.**

Съгласно приложената Техническа спецификация за всички машини.

Прогнозна стойност в лева, без ДДС (когато е приложимо)

(в цифри) : **601884.00** лева.

или от \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_

### II.3) Срок на договора

Срок за изпълнение в месеци **5** или дни:  (от сключване на договора), но в рамките на договора за безвъзмездна финансова помощ

или

начална дата / (dd/mm/yyyy)

крайна дата на изпълнението / (dd/mm/yyyy)

## РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

### III.1) Условия свързани с изпълнението на обекта на процедурата

#### III.1.1) Изискуеми гаранции (когато е приложимо)

Не е приложимо.

#### 1.1.а Гаранция за участие (не повече от 1 на сто от прогнозната стойност на договора):

**НЕПРИЛОЖИМО.**

Възложителя има право да задържи гаранцията за участие, когато кандидатът в процедурата:

- оттегли заявлението /офертата си след изтичането на срока за получаване на заявленията/ офертите;
- е определен за изпълнител, но не изпълни задължението си да сключи договор.

Възложителя освобождава гаранциите за участие на:



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

- отстранените кандидати **в срок 10 работни дни** след изпращане на решението на възложителя за определяне на изпълнител / определяне на кандидатите, които ще участват в договарянето;
- класираните на първо и второ място кандидати - след сключване на договора за изпълнение, а на останалите класирани кандидати - **в срок 10 работни дни** след изпращане на решението на бенефициента за определяне на изпълнител.

При прекратяване на процедурата гаранциите на всички кандидати се освобождават в срок **10 работни дни** след издаване на решението за прекратяване.

**1.1.6 Гаранция за добро изпълнение** (не повече от 5 на сто от стойността на договора за изпълнение): **Неприложимо.**

Условията и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение се уреждат в договора за изпълнение.

**III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат**  
авансово плащане - 20%, след подписване на договора за доставка и монтаж.  
балансово плащане - 80%, при доставка след подписване на финален приемо-предавателен протокол.

**III.1.3) Други особени условия (когато е приложимо)** да  не х  
Ако да, опишете ги:



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



НАЦИОНАЛНА  
СТРАТЕГИЧЕСКА  
РЕФЕРЕНТНА РАМКА  
2007 – 2013  
**BG161PO003-2.1.13**  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

## III.2) Условия за участие

### III.2.1) Правен статус

Изискуеми документи:

1. Документ за регистрация на кандидата, а когато е физическо лице - документ за самоличност
2. Декларация по чл. 31, ал. 4, т. 1 и ал. 8 от Постановление № 55 на Министерския съвет от 12 март 2007 г. – при подаване на заявления и оферти;
3. Други документи (ако е приложимо):

*Декларация по чл.35, ал.1 от ПМС №55/12.03.2007 г. (оригинал)-подписана от представляващия кандидат*

*Важно: При условие че участник в процедурата по изпълнение на договор за безвъзмездна финансова помощ е регистриран в Търговския регистър, тогава той прилага актуална извадка от интернет страницата на Агенция по вписванията, заверен с негов печат и подпис.*

В случай, че кандидата е чуждестранно лице се прилагат аналогични на посочените изискуеми официални документи от съответната страна-оригинал или заверено от кандидата копие, придружено с превод на български език от заклет преводач.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

### III.2.2) Обстоятелства, водещи до отстраняване на кандидата (по чл. 31, ал. 3)

Чл. 31. (1) Бенефициентът отстранява от участие в процедурата кандидат, който е:

1. осъждан, освен ако е реабилитиран, за някое от следните престъпления по Наказателния кодекс:
  - а) престъпления против финансовата, данъчната или осигурителната система, включително изпиране на пари;
  - б) подкуп;
  - в) участие в организирана престъпна група;
  - г) престъпления против собствеността;
  - д) престъпления против стопанството;
2. обявен в несъстоятелност;
3. в производство по ликвидация или се намира в подобна процедура съгласно законодателството на страната, в която лицето е установено или регистрирано.

(2) (Доп. - ДВ, бр. 68 от 2009 г., в сила от 25.08.2009 г., изм., бр. 93 от 2010 г.) По искане на Изпълнителната агенция по Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство, съответно на Управляващия орган на Оперативната програма, отпускащи безвъзмездната финансова помощ, или по решение на бенефициента последният отстранява от участие в процедурата кандидат, който е:

1. в открито производство по несъстоятелност или в аналогично производство съгласно законодателството на страната, в която лицето е установено или регистрирано;
2. (изм. - ДВ, бр. 93 от 2010 г.) лишен от правото да упражнява определена професия или дейност, която е изискуема за изпълнение на предмета на процедурата;
3. има парични задължения към държавата или общината, установени с влязъл в сила акт на компетентен орган.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 109 от 2008 г.) Обстоятелствата, водещи до отстраняване, следва да се посочат в пояснителния документ за процедура за определяне на изпълнител по чл. 7, т. 1 и 2 и в поканата за участие в процедура по чл. 7, т. 3.

(4) Липсата на обстоятелствата по ал. 1 и 2 се доказват от кандидатите:

1. (изм. - ДВ, бр. 93 от 2010 г.) с декларация - при подаване на заявлението за участие или офертата;
2. с документи, издадени от съответните компетентни органи преди сключването на договора, както следва:

**А. Свидетелство за съдимост или еквивалентен документ** на лицата, които са овластени да представляват юридическото лице и са вписани в търговския регистър или в регистъра на юридическите лица с нестопанка цел или са определени като такива в учредителния акт, когато тези обстоятелства не подлежат на вписване, издадени от компетентен съд /орган/ не по рано от **6 месеца** преди сключване на договора-оригинал или нотариално заверено копие.





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

**Б. Удостоверение за актуално състояние или еквивалентен документ**, издаден от съответния компетентен съд /орган/ не по рано от **6 месеца** преди сключване на договора-оригинал или нотариално заверено копие.

**В. Удостоверение от съответния съд /орган/ или еквивалентен документ, че кандидатът не е в процедура по несъстоятелност или ликвидация**, издадено не по рано от **6 месеца** преди сключване на договора-оригинал или нотариално заверено копие.

**Г. Удостоверение от съответната/те институция/и, че кандидатът няма просрочени задължения към държавата или общината /ако е приложимо за задълженията към съответната община/**, издадено/и не по рано от **6 месеца** преди сключване на договора-или надлежно одобрен план за разсрочено плащане на задължения, в случай че такива съществуват - оригинал или нотариално заверено копие.

5) (Изм. - ДВ, бр. 109 от 2008 г., бр. 93 от 2010 г.) Когато кандидатите са юридически лица, изискванията на ал. 1, т. 1 и ал. 2, т. 2 се прилагат, както следва:

1. при събирателно дружество - за всеки съдружник или друго лице, които имат право да управляват и/или представляват дружеството;
2. при командитно дружество - за неограничено отговорните съдружници;
3. при дружество с ограничена отговорност - за управителя или управителите, а ако такива не са определени при еднолично дружество с ограничена отговорност - за едноличния собственик на капитала;
4. при акционерно дружество - за овластените от устава, съвета на директорите, съответно от управителния съвет с одобрение на надзорния съвет, едно или няколко лица от съставите им да представляват дружеството, а при липса на изрично овластяване - за всички членове на съвета на директорите, съответно на управителния съвет;
5. при командитно дружество с акции - за един или няколко изпълнителни членове, на които съветът на директорите е възложил управлението на дружеството;
6. във всички останали случаи - за лицата, които представляват кандидата.

(6) (Доп. - ДВ, бр. 93 от 2010 г.) Когато кандидатът предвижда участието на подизпълнители, изискванията по ал. 1 и 7, както и посочените в пояснителния документ изисквания по ал. 2 се прилагат и за подизпълнителите.

(7) (Нова - ДВ, бр. 109 от 2008 г., изм., бр. 68 от 2009 г., в сила от 25.08.2009 г., бр. 93 от 2010 г.) Договори не могат да се сключват с кандидати, съответно в процедура за определяне на изпълнител не могат да участват лица, които или при които лицата по ал. 5 попадат в някоя от категориите, определени в чл. 93, параграф 1, чл. 94 и чл. 96, параграф 2, буква "а" от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно финансовия регламент, приложим към общия бюджет на Европейските общности, или са свързани лица по смисъла на § 15, ал. 1 от допълнителните разпоредби на Търговския закон с бенефициента или с член на управителен или контролен орган на бенефициента.

които нямат управителна/представителна власт.





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

(8) (Нова - ДВ, бр. 93 от 2010 г.) Липсата на обстоятелствата по ал. 7 се доказва от кандидатите с декларации от лицата по ал. 5.

(9) (Нова - ДВ, бр. 93 от 2010 г.) Изискванията по ал. 7 и 8 се прилагат и за изпълнителите, определени по реда на чл. 12.

(10) (Нова - ДВ, бр. 93 от 2010 г.) Бенефициенти, които са юридически лица с нестопанска цел, не са свързани лица по смисъла на ал. 7 със своите членове,

### III.2.3) Икономически и финансови възможности (по чл. 15, ал. 3)

#### Неприложимо

Изискуеми документи и информация  
(когато е приложимо):

Минимални изисквания (когато е приложимо):

### III.2.4) Технически възможности и квалификация (по чл. 15, ал. 5)

Изискуеми документи и информация  
1. Копия от договори и/или разходо-оправдателни документи за изпълнение на доставките с предмет подобен (сходен) на предмета на поръчката през последните 3 години.

Минимални изисквания (когато е приложимо):  
За последните 3 години (преди датата на подаване на офертите) кандидатът трябва да е изпълнил поне 2 подобни доставки и пускане в експлоатация на машини и оборудване.

### III.3) Специфични условия при процедура за определяне на изпълнител с обект предоставяне на услуги

#### III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия

да  не х

Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби и професията:

#### III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата

да  не х



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

## РАЗДЕЛ IV ПРОЦЕДУРА

### IV.1) Вид процедура

<b>IV.1.1) Вид процедура</b> <i>(моля, отбележете вида на процедурата)</i>	
<b>Открит избор:</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Договаряне с пояснителен документ:</b>	<input type="checkbox"/>

<b>IV.1.2) Ограничение на броя на кандидати, които ще бъдат поканени да представят оферта или да участват в процедура на договаряне с пояснителен документ:</b> Неприложимо
<b>Минимален брой</b> (не по-малко от трима): .....
<b>Максимален брой:</b> .....
<b>Критерии:</b> .....
<b>Брой:</b> .....

### IV.2) Критерий за оценка на офертите

<b>Критерий за оценка на офертите</b> <i>(моля, отбележете приложимото)</i>	
<b>най-ниска цена</b> <i>или</i>	<input type="checkbox"/>
<b>икономически най-изгодна оферта</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p><input checked="" type="checkbox"/> посочените по-долу показатели са изброени съобразно тяхната относителна тежест</p> <p><input type="checkbox"/> посочените по-долу показатели са в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради обективни причини</p> <p>Критериите се прилагат само по отношение на офертите на кандидатите, които не са отстранени от участие в процедурата на основанията, предвидени в чл. 31 , и които отговарят на обявените от възложителя изисквания за икономическо и финансово състояние, професионална квалификация и технически възможности</p>	

10



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

показатели, посочени в документацията

**” Доставка, инсталиране и пускане в експлоатация на оборудване”**

**Обособена позиция 1:** Безконфекционни плетачни автомати - 3 броя  
(безконфекционен плетачен автомат - файл Е7.2, безконфекционен плетачен автомат - файл Е3,5.2 и безконфекционен плетачен автомат - файл Е2,5.2).

Показатели	Тежест
1. Предложена цена	1. 60%
2. Условия на гарционен сервиз	2. 40%

**Обособена позиция 2:** Гладачен автомат – 1 брой

Показатели	Тежест
1. Предложена цена	1. 60%
2. Условия на гаранционен сервиз	2. 40%

*(Бенефициентът няма право да включва като показатели за оценка на офертата критерии за подбор, представляващи минимални изисквания за икономическо и финансово състояние, професионална квалификация и технически възможности на кандидатите.)*

**IV.3) Административна информация**

**IV.3.1) Номер на договора за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ BG161PO003-2.1.13-0285-C0001**

**IV.3.2) Условия за получаване на пояснителния документ и документацията за участие - спецификации и допълнителни документи ,**

**Пояснителния документ и документацията за участие могат да бъдат получени чрез:**

- Предоставянето им на ръка на адрес: гр. Плевен, ж.к. ”Сторгозия” 134
- Изпращане по електронна поща
- Чрез изпращане по пощата, когато запитващото лице е превело на бенефициента стойността на пощенските разходи
- Чрез изпращане по факс

**Предвижда ли се закупуване на документацията за участие в процедурата (не се попълва при провеждане на процедура на договаряне)**

да  не



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

Ако да, посочете цена (в цифри): \_\_\_\_\_, валута: \_\_\_\_\_

В случай, че се предоставя срещу заплащане, възложителят няма право да определя цена на документацията, която е по-висока от действителните разходи, свързани с нейното копиране.

Условия и начин за плащане: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### IV.3.3) Срок за подаване на оферти или заявления

Дата: **04/03/2013** г. (дд/мм/гггг)

Час: **17.00** часа

Срокът на подаване на оферти се определя, както следва: 15 дни от датата на публикуване на обявата.

#### IV.3.4) Интернет адреси, на които може да бъде намерен пояснителният документ:

1. <http://www.opcompetitiveness.bg> - интернет адреса на УО/ДО (чл.14 ал.2)
2. <http://www.eufunds.bg> - интернет адреса на Единния информационен портал за обща информация за управлението на Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз на Република България (§ 4Г от Заключителните разпоредби)
3. <http://www.milton-factory.com> - (интернет адреса на възложителя в случай, че има такъв)

#### IV.3.5) Срок на валидност на офертите/заявленията

До **05/05/2013** (дд/мм/гггг)

или

в месеци: **2** или дни:  (от крайния срок за получаване на оферти)

#### IV.3.6) Условия при отваряне на офертите/заявленията

Дата: **05/03/2013** (дд/мм/гггг)

Час: **9.00** часа

Място (когато е приложимо): гр.Плевен, ж.к.”Сторгозия” 134

Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите  
(когато е приложимо)    **да**     **не**

#### Представители на кандидатите, подали оферти.

Този документ е създаден по договор BG161PO003-2.1.13-0285-C0001 „Инвестиции за технологично и пазарно развитие на дейността на Милтон ООД” с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на конкурентоспособността на българската икономика” 2007-2013, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейски фонд за регионално развитие и от националния бюджет на Република България. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от „Милтон” ООД и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

Представители на Договарящия и/или Управляващия органл.

**РАЗДЕЛ V ОРГАН (УО/ДО), ПРЕД КОЙТО РЕШЕНИЯТА/ЗАПОВЕДИТЕ  
ПОДЛЕЖАТ НА КОНТРОЛ ПО РЕДА НА ЧЛ. 46, АЛ. 2:**

Управляващият орган / Договарящият орган-Министерство на икономиката,  
енергетиката и туризма.

**РАЗДЕЛ VI ОРГАН (УО/ДО), ПРЕД КОЙТО ВСЯКО ЗАИНТЕРЕСОВАНО ЛИЦЕ  
МОЖЕ ДА ПОДАДЕ ВЪЗРАЖЕНИЕ ПО РЕДА НА ЧЛ. 65а – ЧЛ. 65б:**

Управляващият орган/Договарящият орган-Министерство на икономиката,  
енергетиката и туризма, с копие до бенефициента МИЛТОН ООД.

**РАЗДЕЛ VII: СПИСЪК НА ДОКУМЕНТИТЕ, КОИТО СЛЕДВА ДА СЪДЪРЖАТ  
ОФЕРТИТЕ И ЗАЯВЛЕНИЯТА ЗА УЧАСТИЕ**

**А. Документи, удостоверяващи правния статус на кандидата по т.Ш.2.1. от настоящия  
пояснителен документ (Важно: документите, посочени в тази точка трябва да  
съответстват на тези, изброени в т.Ш.2.1.):**

1. Документ за регистрация на кандидата, а когато е физическо лице - документ за  
самоличност;
2. Декларация по чл. 31, ал. 4, т. 1 и ал. 8 от Постановление № 55 на Министерския съвет  
от 12 март 2007 г. – при подаване на заявления и оферти;
3. Други документи (ако е приложимо):

*Декларация по чл.35, ал.1 от ПМС №55/12.03.2007 г. (оригинал)-подписана от  
представляващия кандидат*

*Важно:При условие че участник в процедурата по изпълнение на договор за безвъзмездна  
финансова помощ е регистриран в Търговския регистър, тогава той прилага актуална  
извадка от интернет страницата на Агенция по вписванията, заверен с негов печат и  
подпис.*

В случай, че кандидата е чуждестранно лице се прилагат аналогични на посочените  
изискуеми официални документи от съответната страна-оригинал или заверено от кандидата  
копие, придружено с превод на български език от заклет преводач.

**Б. Документи, доказващи икономическото и финансовото състояние на кандидата по т.  
Ш.2.3 от настоящия пояснителен документ (Важно: документите, посочени в тази  
точка трябва да съответстват на тези, изброени в т.Ш.2.3.):**

**НЕПРИЛОЖИМО:**

**В. Документи, доказващи, техническите възможности и квалификацията на кандидата**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

по т.П.2.4 от настоящия пояснителен документ (*Важно: документите, посочени в тази точка трябва да съответстват на тези, изброени в т.П.2.4.*):

Копия от договори и/или разходо-оправдателни документи за изпълнение на доставките с предмет подобен (сходен) на предмета на поръчката през последните 3 години.

#### Г. Други изискуеми от кандидата документи:

1. Оферта/Заявление;
2. Ценова оферта;
3. Техническа оферта;
4. Документ за гаранция за участие в размер съгласно документацията за участие (*ако е приложимо*) – НЕПРИЛОЖИМО;
5. Декларация за подизпълнителите, които ще участват в изпълнението на предмета на процедурата и дела на тяхното участие (*ако кандидатът е декларирал, че ще ползва подизпълнители*);
6. Декларация, че в предложената цена е спазено изискването за минимална цена на труда (*ако предмет на процедурата за определяне на изпълнител е открит избор с обект строителство*) – НЕПРИЛОЖИМО;
7. Документи по т.А.1; А.2 (представя се декларация по чл. 31, ал. 4, т. 1 и ал. 8); Б; В; Г.3 (по преценка на бенефициента) и Г.6 за всеки от подизпълнителите в съответствие с Постановление № 55 на Министерския съвет от 12 март 2007 г.;
8. Документ за закупена документация за участие (*не е задължително, в зависимост от организацията на работа на конкретния бенефициент*) – НЕПРИЛОЖИМО;
9. Други документи и доказателства (*посочват се от бенефициента*):

*Декларация по чл.35, ал.1 от ПМС №55/12.03.2007 г. (оригинал)-подписана от представляващия кандидат*

*Важно: При условие че участник в процедурата по изпълнение на договор за безвъзмездна финансова помощ е регистриран в Търговския регистър, тогава той прилага актуална извадка от интернет страницата на Агенция по вписванията, заверен с негов печат и подпис.*

В случай, че кандидата е чуждестранно лице се прилагат аналогични на посочените изискуеми официални документи от съответната страна-оригинал или заверено от кандидата копие, придружено с превод на български език от заклет преводач.

10. Списък – опис на документите, съдържащи се в офертата.

## РАЗДЕЛ VIII: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

1. До 5 календарни дни преди изтичането на срока за подаване на офертите или заявленията лицата могат да поискат писмено от възложителя разяснения по документацията за участие. Възложителя е длъжен да отговори в тридневен срок от постъпване на искането.
2. Разясненията се публикуват на интернет страницата на възложителя, при наличие на такава, или се изпращат в тридневен срок от постъпване на искането до всички кандидати, които са получили/ закупили документация за участие и са посочили адрес за кореспонденция.



**ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ**  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



**BG161PO003-2.1.13**  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА**  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

3. Възложителят може по всяко време да проверява заявените от кандидатите данни, да иска разяснения относно офертата и представените към нея документи, както и да изисква писмено представяне в определен срок на допълнителни доказателства за обстоятелствата, посочени в офертата.





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
"Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия"



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

**ПРИЛОЖЕНИЕ А - НЕПРИЛОЖИМО**  
**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

*(Различни от посочените в Раздел I точка 1 от Пояснителния документ)*

**I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация**

Официално наименование:		
Адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
За контакти:	Телефон:	
Лице/а за контакт:		
Електронна поща:	Факс :	
Интернет адрес (URL):		

**II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат пояснителния документ и документацията за участие - спецификации и допълнителни документи**

Официално наименование:		
Адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
За контакти:	Телефон:	
Лице/а за контакт:		
Електронна поща:	Факс :	
Интернет адрес (URL):		

**III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите/ заявление за участие.**

Официално наименование:		
Адрес:		
Град:	Пощенски код:	Държава:
За контакти:	Телефон:	
Лице/а за контакт:		
Електронна поща:	Факс :	
Интернет адрес (URL):		



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

## ПРИЛОЖЕНИЕ Б ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ

(Попълва се само в случай, че в раздел II точка 1.4 сте посочили наличие на обособени позиции)

### Обособена позиция № 1

**Наименование :** Предвижда се Доставка, инсталиране и пускане в експлоатация на оборудване: Безконфекционни плетачни автомати - 3 броя в това число (безконфекционен плетачен автомат - файл E7.2-1 брой, безконфекционен плетачен автомат - файл E3,5.2-1 брой и безконфекционен плетачен автомат - файл E2,5.2-1 брой).

#### 1) Кратко описание

##### *Безконфекционен плетачен автомат - файл E7.2- 1 брой*

- 2x2 системи;
- Работна ширина: 84 инча;
- Контролирани пресжакове;
- 20 нишкоподаващи устройства;
- По 12 странични компенсатора за всяка страна;
- 16 нишководача;
- Фрикционни фурниьори с възможност за подаване на 8 нишки за всяка страна;
- 8 щипки и ножици за всяка страна;
- Изтеглящ механизъм, снабден с гребен;
- Цветен дисплей;
  - Захранващо напрежение: 400V, 50 Hz

##### *Безконфекционен плетачен автомат - файл E3,5.2- 1 брой*

- 2x2 системи;
- Работна ширина: 84 инча;
- Контролирани пресжакове;
- 32 нишкоподаващи устройства;
- По 12 странични компенсатора за всяка страна;
- 16 нишководача;
- Фрикционни фурниьори с възможност за подаване на 8 нишки за всяка страна;
- 8 щипки и ножици за всяка страна;
- Изтеглящ механизъм, снабден с гребен;



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

- Цветен дисплей;

Захранващо напрежение: 400V, 50 Hz.

**Безконфекционен плетачен автомат - файл E2,5.2- 1 брой**

- 2x2 системи;
- Работна ширина: 84 инча;
- Контролирани пресжакове;
- 32 нишкоподаващи устройства;
- По 12 странични компенсатора за всяка страна;
- 16 нишководача;
- Фрикционни фурниьори с възможност за подаване на 8 нишки за всяка страна;
- 8 шипки и ножици за всяка страна;
- Изтеглящ механизъм, снабден с гребен;
- Цветен дисплей;

Захранващо напрежение: 400V, 50 Hz

**2) Количество или обем**

- Безконфекционен плетачен автомат - файл E7.2-1 брой с единична цена 174068,00 лв, обща стойност 174068,00 лв,
- Безконфекционен плетачен автомат - файл E3,5.2 -1 брой с единична цена 174068,00 лв, обща стойност 174068,00 лв
- Безконфекционен плетачен автомат - файл E2,5.2-1 брой с единична цена 174068,00 лв, обща стойност 174068,00 лв.

Прогнозна стойност без ДДС (ако е известна)

(в цифри): **522204.00** лева

или от \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_ лева

**3) Информация за начална дата / краен срок за изпълнение (когато е приложимо)**

Срок за изпълнение е **5 месеца** (от сключване на договора), но в рамките на договора за безвъзмездна финансова помощ

или начална дата □□/□□/□□□□ (дд/мм/гггг)

крайна дата □□/□□/□□□□ (дд/мм/гггг)

**4) Допълнителна информация**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



BG161PO003-2.1.13  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

## ПРИЛОЖЕНИЕ Б ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ОБОСОБЕНИ ПОЗИЦИИ

(Попълва се само в случай, че в раздел II точка 1.4 сте посочили наличие на обособени позиции)

### Обособена позиция № 2

**Наименование :** Предвижда се Доставка, инсталиране и пускане в експлоатация на оборудване: Гладачен автомат -1 брой

#### 1) Кратко описание

- Три долни и една горна работна повърхност;
- Два долни и един горен сектор за запарване и гладене;
- Краен долен сектор за изсушаване.
- Електронен пулт за управление на време за подготовка на изделието, време за запарване, време за запарване на горната гладачна плоча, време за гладене, натиск на горната гладачна плоча;
- Консумация на пара: 40-50 кг./час при налягане 3,5 кг./см<sup>2</sup>;
- Консумация на сгъстен въздух: 70 литра за мин.;
- Захранваща електрическа мощност: 1.25 KW/час.
- Окомплектовка:
- Рамка за фиксиране ширината на изделието;
- Рамка за фиксиране ширината на ръкавите;
- Механизъм за фиксиране на яка и рамене;
- Комплект лазери за определяне на размерите

#### 2) Количество или обем

- Гладачен автомат -1 брой с единична цена 79680,00 лв, обща стойност 79680,00 лв;

Прогнозна стойност без ДДС (ако е известна)

(в цифри): **79680.00** лева

или от \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_ лева

#### 3) Информация за начална дата / краен срок за изпълнение (когато е приложимо)

Срок за изпълнение е **5 месеца** (от сключване на договора), но в рамките на договора за безвъзмездна финансова помощ

или начална дата □□/□□/□□□□ (дд/мм/гггг)

крайна дата □□/□□/□□□□ (дд/мм/гггг)



**ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ**  
Европейски фонд  
за регионално развитие  
*Инвестираме във вашето бъдеще*



**BG161PO003-2.1.13**  
“Технологична модернизация в  
малки и средни предприятия”



**ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА**  
„Развитие на конкурентоспособността  
на българската икономика” 2007-2013  
[www.opcompetitiveness.bg](http://www.opcompetitiveness.bg)

#### **4) Допълнителна информация**

---

---

---

---

*(Използвайте това приложение толкова пъти, колкото са обособените позиции)*